ELLE by beurer HLE 60

(D) **Epilierer 3 in 1**
Gebrauchsanweisung.....2-7

(GB) **3-in-1 epilator**
Instruction for Use.....8-12

(F) **Épilateur 3 en 1**
Mode d´emploi.....13-17

(E) **Depiladora 3 en 1**
Instrucciones para el uso.....18-22

(I) **Epilatore 3in1**
Instruzioni per l´uso.....23-27

(TR) **3'si 1 arada epilasyon cihazı**
Kullanma Talimatı.....28-32

(RUS) **Эпилятор 3 в 1**
Инструкция по применению.....33-38

(PL) **Depilator 3w1**
Instrukcja obsługi.....38-43

(NL) **Epilator 3-in-1**
Gebruikshandleiding.....44-48

(P) **Depilador 3em1**
Instruções de utilização.....49-53

(GR) **Αποτριχωτική μηχανή 3 σε 1**
Οδηγίες χρήσης.....54-59

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel. +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.de • Mail: kd@beurer.de

CE

FRANÇAIS

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d‘avoir choisi l‘un de nos produits. Notre société est réputée pour l‘excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages, de l’amélioration de l’air et de la beauté.

Lisez attentivement ce mode d’emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à la disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes.

Avec nos sentiments dévoués
Beurer et son équipe

Fourniture

- Appareil de base
- Embout d‘épilation
- Embout de précision
- Embout de peeling
- Tête de rasage
- Embout de protection
- Station de charge
- Adaptateur secteur
- Pinceau de nettoyage
- Ce mode d’emploi

Explication des signes

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d’emploi et sur la plaque signalétique :

AVERTISSEMENT Avertissement, risque de blessure ou danger pour votre santé.

ATTENTION Remarque de sécurité relative à la possibilité de dommages sur l’appareil/les accessoires

Remarque Remarque relative à des informations importantes

Remarque Peut être nettoyé sous l‘eau courante.

L’appareil est doublement isolé et est conforme à la classe de protection 2.

Utiliser uniquement en intérieur.

1. Utilisation conforme aux indications

Cet épilateur vous permet d‘éliminer rapidement, facilement et efficacement les poils gênants. Même les poils les plus courts sont pris par les pincettes rotatives et retirés à la racine. L‘embout de précision vous permet de traiter même les zones sensibles. L‘embout de peeling sert à éliminer en douceur les cellules mortes et son action évite les poils incarnés.
La tête de rasage permet un rasage simple et complet qui élimine même les poils les plus fins.

L’appareil est uniquement prévu dans le but décrit dans le présent mode d’emploi. Le fabricant ne saurait être responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou imprudente.

Cet appareil est uniquement prévu pour un usage à domicile et non à des fins commerciales.

Ce appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (dont les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins que celles-ci soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou leur ayant indiqué comment utiliser l'appareil.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance et ne doivent pas jouer avec l'appareil.

2. Remarques de sécurité

Lisez attentivement le présent mode d'emploi ! La non-observation des remarques suivantes peut causer des dommages personnels ou matériels. Conservez le mode d'emploi et faites en sorte qu'il soit accessible aux autres utilisateurs. Lors du transfert de l'appareil, n'oubliez pas de donner aussi le présent mode d'emploi.

AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants. Risque d'asphyxie.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils utilisent cet appareil.

ATTENTION

- Avant de se servir de l'appareil et des accessoires, il faut s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou à l'adresse mentionnée du service après-vente.
- Veillez à ne pas tirer, tordre ou plier le cordon d'alimentation.
- Veillez à ne pas poser ou tirer le cordon d'alimentation sur des objets tranchants ou pointus.
- Brancher le bloc d'alimentation dans une prise murale installée conformément à la norme.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou tranchants.
- Si l'appareil est tombé ou présente d'autres dommages, veillez à ne plus l'utiliser.
- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, arrêtez l'appareil et débranchez-le.

AVERTISSEMENT : électrocution

Comme tout appareil électrique, cet appareil doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil
- qu'à la tension du secteur indiquée sur l'appareil
- en aucun cas si l'appareil ou ses accessoires présentent des dommages visibles,
- en aucun cas pendant un orage.

En cas de défaut ou de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le. Ne tirez pas sur le cordon de l'appareil pour débrancher le bloc d'alimentation. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation. Éloignez les cordons des surfaces chaudes.

Veillez à ce que l'appareil, la fiche et le cordon ne soient pas au contact d'eau ni d'autres liquides.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil
- qu'à l'intérieur, dans des pièces à l'abri de l'humidité,
- qu'avec les mains sèches,
- en aucun cas dans la baignoire, la douche ou près de lavabos pleins,
- en aucun cas dans une piscine, un jacuzzi ou un sauna,
- en aucun cas à l'extérieur.

Ne saisissez jamais une station de charge qui est tombée dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil.

AVERTISSEMENT: Réparations

- Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des électriciens qualifiés. Les réparations non conformes peuvent présenter des risques sérieux pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service après-vente ou à un dépositaire agréé.
- Si le bloc d'alimentation ou son cordon sont endommagés, veuillez les faire remplacer par un revendeur agréé.

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie

L'utilisation incorrecte de l'appareil ou non conforme au présent mode d'emploi risque dans certains cas de provoquer un incendie !

Par conséquent, n'utilisez l'appareil de massage

- en aucun cas sans surveillance, notamment en présence d'enfants à proximité.
- en aucun cas sous une couverture, un coussin,
- en aucun cas à proximité d'essence ou d'autres matériaux facilement inflammables.

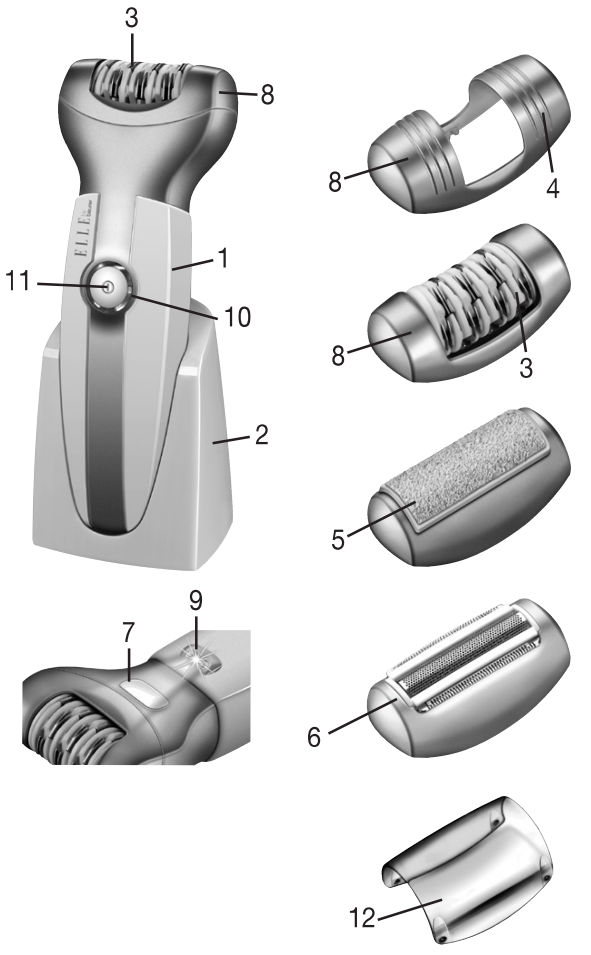
ATTENTION: Elimination

Lors de l'élimination des matériaux, respectez les prescriptions locales. Pour éliminer l'appareil, conformez-vous à la directive sur les appareils électriques et électroniques 2002/96/CE – DEEE (Déchets des équipements électriques et électroniques). Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination de ces déchets.

Retirez la batterie avant de remettre l'appareil à un centre de recyclage officiel. Avant de retirer la batterie, enlevez l'appareil de la station de charge et laissez le moteur tourner jusqu'à l'arrêt total. Enlevez les couvercles avant avec un tournevis et retirez les vis se trouvant en dessous. Enfin, retirez la batterie de son compartiment. Remettez la batterie usagée à un centre de collecte.

3. Description de l'appareil

1. Appareil de base
2. Base
3. Embout d'épilation
4. Embout de précision
5. Embout de peeling
6. Tête de rasage
7. Touche de déverrouillage
8. Clip de fixation
9. « Epilight »
10. Voyant de contrôle de charge
11. Interrupteur de marche/arrêt avec 2 niveaux de vitesse
12. Embout de protection



4. Utilisation

- Retirez l‘emballage.
- Vérifiez que l’appareil, la fiche secteur et le cordon ne présentent aucun dommage.
- Branchez l‘appareil. L‘appareil doit être éteint lorsque vous le branchez.
- Disposez le cordon de sorte à ne pas trébucher dessus.
- Chargez l‘appareil pendant 2 heures avant la première utilisation.
- Une fois la batterie chargée, le voyant de contrôle de charge clignote lentement. Une fois l‘appareil entièrement chargé, le voyant reste allumé.
- Vous pouvez ensuite utiliser l‘appareil sur batterie ou sur secteur.
- Si la batterie est déchargée, le voyant de contrôle de charge clignote rapidement en cours d‘utilisation. Rechargez l‘appareil en le posant sur la station ou en le connectant à l‘adaptateur secteur.
- Une charge de batterie suffit pour environ 30 minutes d‘utilisation sans câble. Vous pouvez ensuite utiliser l‘appareil sur secteur.

ATTENTION

- Pour des raisons d‘hygiène, l‘appareil ne devrait pas être utilisé par plus d‘une personne.
- Il faut éviter tout contact de l‘appareil en marche avec d‘autres éléments du corps (par exemple les cils, les cheveux, etc.), des vêtements ou des fils, afin de prévenir tout risque de blessure, le blocage ou l‘endommagement de l‘appareil.
- N‘utilisez pas cet appareil en cas d‘irritations cutanées, varices, éruptions cutanées, boutons, grains de beauté (recouverts ou non de poils) ou plaies sans consultation préalable d‘un médecin. Ces indications valent également pour les patients au système immunitaire affaibli, atteints de di abète, d‘hémophilie ou de déficit immunitaire.

Remarque

- Les batteries ne sont pas au maximum de leur capacité de charge dès le début. Pour l‘atteindre, vous devez charger complètement les batteries avant l‘utilisation de l‘appareil, les laisser se vider entièrement jusqu‘à la prochaine charge, puis les recharger à nouveau complètement. Vous prolongerez la durée de vie des batteries en répétant ce processus de charge/décharge autant de fois que possible.
- L‘épilateur peut être utilisé sur une peau sèche ou humide.
- Lors de l‘utilisation sur une peau sèche, celle-ci doit être parfaitement sèche et non grasse.
- Lors de l‘utilisation sur une peau humide, il est important que celle-ci soit suffisamment humide pour que l‘appareil puisse glisser de façon optimale sur la peau. L‘épilation est plus facile après une douche ou un bain.
- N‘utilisez pas de crème avant l‘épilation.
- L‘épilation est plus facile et agréable lorsque les poils ont une longueur optimale de 2 à 5 mm. Si les poils sont plus longs, nous vous recommandons de les raser d‘abord et d‘épiler les poils plus courts qui ont poussé 1 à 2 semaines après.

- Avant l‘épilation, nettoyez soigneusement l‘embout d‘épilation. Ceci a pour effet de réduire grandement le risque d‘infection.
- Appuyez sur l‘interrupteur Marche/Arrêt pour allumer l‘appareil.
- Une nouvelle pression de l‘interrupteur augmente la vitesse.
- La fonction « Epilight » assure une luminosité optimale, vous aidant également à détecter et éliminer les poils les plus fins.
- Tendez la peau avec votre main libre, afin de redresser les poils.
- Guidez l‘appareil lentement, de façon uniforme et sans appuyer, avec le côté « Epilight » opposé au sens de pousse des poils sur la peau. Assurez-vous de placer l‘appareil verticalement sur la peau à un angle de 90°. Comme les poils ne poussent pas toujours dans une même direction, il peut être utile de guider l‘appareil dans différentes directions sur la peau pour obtenir un résultat optimal.
- Notez que les zones des aisselles et du maillot sont très sensibles à la douleur, en particulier au début de l‘épilation. C‘est pourquoi il est recommandé d‘utiliser la vitesse la plus basse pour la première utilisation. La sensation de douleur diminuera au fur et à mesure des épilations. Comme la peau est particulièrement sensible dans ces zones après l‘épilation, évitez d‘utiliser des substances irritantes pour la peau, comme des déodorants alcoolisés.

Changement d‘embout:

- Pour changer un embout, appuyez sur la touche de déverrouillage et retirez-le de l‘appareil.
- Le clip de fixation peut être retiré de la tête d‘épilation en poussant le crochet de fixation vers l‘extérieur.
- En replaçant le clip de fixation et l‘embout de précision, faites attention aux marquages sur la tête d‘épilation.
- Les flèches de l‘embout et du clip de fixation doivent être pointées dans la même direction.
- Replacez la tête correspondante sur l‘appareil de manière à ce qu‘elle émette un clic audible.
- Pour changer la tête de rasage ou de peeling, retirez l‘insert du support d‘embout et insérez ensuite à nouveau la tête souhaitée.

Remarque

Nous vous recommandons de n‘utiliser la tête de rasage qu‘à la deuxième vitesse pour obtenir des résultats optimaux.

5. Entretien et rangement

NETTOYAGE

- Avant chaque nettoyage, débranchez l’appareil.
- Nettoyez l’appareil uniquement selon la méthode indiquée. Du liquide ne doit pénétrer en aucun cas dans l’appareil ou dans les accessoires.
- Nettoyez les têtes d‘épilation, de peeling et de rasage avec la brosse de nettoyage. Il est recommandé de la frotter auparavant avec de l‘alcool afin de garantir un nettoyage hygiénique. Brossez les embouts par l‘arrière en tournant le cylindre à la main.
- Assurez-vous que l‘embout est entièrement sec avant de le replacer sur l‘appareil.
- Attendez que l’appareil soit complètement sec avant de le réutiliser.
- Ne mettez jamais l’appareil dans le lave-vaisselle !
- N‘utilisez pas de produit nettoyant agressif ou de brosses dures !

Nettoyez l‘appareil débranché et froid avec un chiffon doux légèrement humide et un produit nettoyant doux. Ensuite, essuyez-le à l‘aide d‘un chiffon doux qui ne peluche pas.

6. Pièces de rechange et consommables

Les pièces de rechange et les consommables sont disponibles à l‘adresse du service après-vente concerné (cf. la liste des adresses du service après-vente). Précisez la référence appropriée.

	Numéro d‘article et référence
Ensemble comprenant un embout d‘épilation, un embout de précision, un clip de fixation et un capuchon de protection.	163.271
Embout de peeling	163.274
Tête de rasage + Bloc de rasage	163.278
Adaptateur secteur	163.277
Pinceau de nettoyage	163.268
Station de charge/Base	163.320